

intelbras

Guía de instalación

ANM 2004 MF

ANM 2008 MF



ANM 2004 MF y ANM 2008 MF

Panel de alarma

Enhorabuena, acaba de adquirir un producto con la calidad y seguridad de Intelbras. Esta guía contiene información sobre el producto y el proceso de instalación. Para obtener más detalles, consulte el manual completo en www.intelbras.com.

Índice

1. Especificaciones técnicas	4
2. Características	4
3. Producto	5
3.1. ANM 2004 MF	5
3.2. ANM 2008 MF	6
4. Instalación	6
4.1. Conexión de la batería (cable bicolor)	6
4.2. Conexión de la alimentación CA(red eléctrica) y tierra	7
4.3. Antena	7
4.4. Sirena	8
4.5. Auxiliar: salida de 14,5 V cc	8
4.6. Zonas	8
4.7. Línea y teléfono	8
4.8. Salidas PGM (solamente ANM 2008 MF)	8
4.9. Bus T1 y T2	9
5. Operación	9
5.1. LED de indicación del teclado	9
5.2. Activación/desactivación del panel de alarma	9
5.3. Control remoto	10
5.4. Acceso remoto vía teléfono	10
5.5. Bypass	10
5.6. Exhibición de problemas	10
6. Programación	12
6.1. Procedimiento para programación	12
6.2. Crear contraseñas	12
6.3. Eliminar contraseñas secundarias	12
6.4. Permisos de las contraseñas	12
6.5. Configuraciones de zona	12
6.6. Cancelación automática de zonas	13
6.7. Tiempo de la sirena	14
6.8. Autoactivación	14
6.9. Control remoto	14
6.10. Sensores inalámbricos	14
6.11. PGM inalámbrica (solamente ANM 2008 MF)	15
6.12. Prueba de sensores	15
6.13. Prueba de batería de sensores inalámbricos	15
6.14. Reset de los dispositivos inalámbricos	15
6.15. Función pánico	16
6.16. PGM	16
6.17. Salida PGM (solamente ANM 2008 MF)	16
6.18. Limpieza de la indicación de batería baja y problemas en el bus	16

6.19. Activación/desactivación de funciones.	17
6.20. Programación de teléfonos.	17
6.21. Exclusión de un número telefónico	18
6.22. Prueba de los teléfonos programados.	18
6.23. Número de llamadas	18
6.24. Número de timbres para atender	18
6.25. Reset del sistema.	18
6.26. Reset temporal de la contraseña master	19
Póliza de garantía	21
Término de garantía	22

1. Especificaciones técnicas

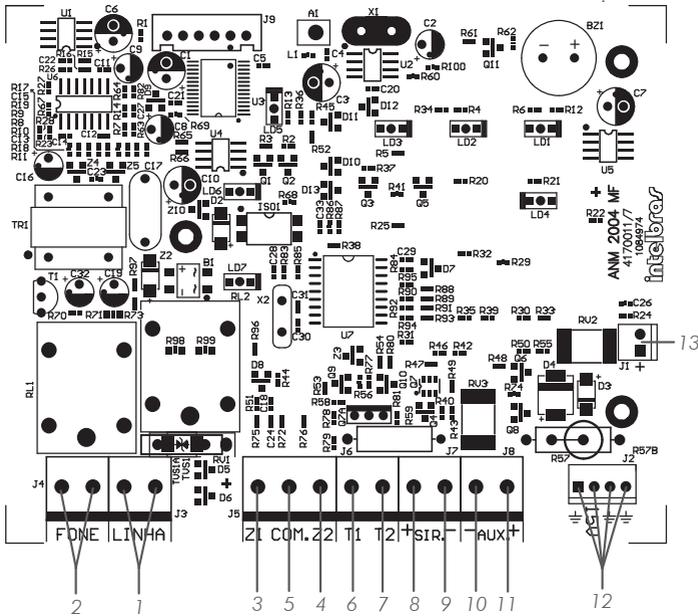
Alimentación CA	90 a 265 V ca (automática) (se recomienda la utilización de un cable con calibre ≥ 1 mm)
Corriente de salida auxiliar	ANM 2004 MF: 200 mA (máximo) ANM 2008 MF: 1,1 A (máximo) (se recomienda la utilización de un cable con calibre ≥ 26 AWG)
Consumo medio en activación sin accesorios	ANM 2004 MF: 1,9 W ANM 2008 MF: 2 W
Corriente de la salida de sirena	ANM 2004 MF: con batería hasta 1 A Sin batería hasta 200 mA pulsado ANM 2008 MF: con batería hasta 1 A Sin batería hasta 500 mA continuo
Alimentación DC	Batería de 12 V (no proporcionada)
Temperatura de operación	-10 °C a 50 °C
Salida PGM (solamente ANM 2008 MF)	13 V cc/50 mA (máximo)

2. Características

- » Acceso remoto vía teléfono (arma/desarma).
- » Recepción de hasta 48 dispositivos inalámbricos (sensores/controles).
- » Receptor incorporado y control remoto con batería incluida.
- » Capacidad para 1 contraseña master + 8 secundarias de hasta 4 dígitos.
- » Hasta 4 particiones (ANM 2004 MF) y 8 particiones (ANM 2008 MF).
- » Marcado por DTMF (tono).
- » Una salida programable (PGM) (solamente ANM 2008 MF).
- » Bypass desactivación de uno o más sectores temporalmente, vía teclado.
- » Cancelación automática de zona.
- » Detección de batería baja de sensores inalámbricos (sensores Intelbras serie 2000).
- » Memoria para 6 números de teléfono con hasta 20 dígitos.
- » Función Pánico por el control remoto y teclado.
- » Zona 24 horas programable.
- » Cargador de batería (12 V) inteligente con protección contra cortocircuitos o inversión de polaridad.
- » Temporización programable para entrada y/o salida independiente.
- » Modo prueba de los sensores y del marcador.
- » Fuente conmutada Full Range de 90 - 265 V ca (automática).
- » Sensor de corte de sirena.
- » Sensor de corte de línea telefónica (solamente ANM 2008 MF).
- » Bus para instalación de teclado y/o receptores adicionales.

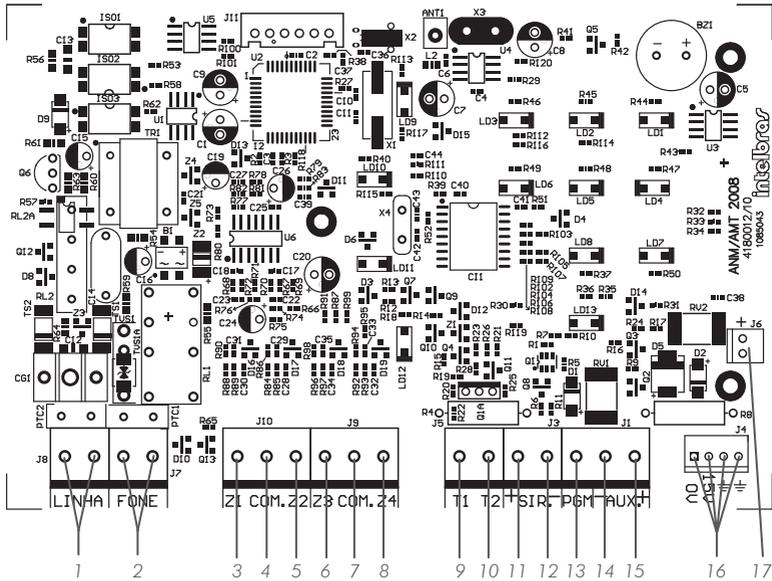
3. Producto

3.1. ANM 2004 MF



1. Entrada para línea telefónica.
2. Salida para teléfonos.
3. Entrada de la zona 1 para conectar el sensor alámbrico.
4. Entrada de la zona 2 para conectar el sensor alámbrico.
5. Común para conectar los sensores alámbricos.
6. Borne T1 utilizado para el bus digital.
7. Borne T2 utilizado para el bus digital.
8. Positivo de la salida de sirena.
9. Negativo de la salida de sirena.
10. Negativo de la salida auxiliar.
11. Positivo de la salida auxiliar.
12. Alimentación proveniente de la fuente conmutada.
13. Conector de la batería.

3.2. ANM 2008 MF



1. Entrada para línea telefónica.
2. Salida para teléfonos.
3. Entrada de la zona 1 para conectar el sensor alámbrico.
4. Común para conectar los sensores alámbricos de las zonas 1 y 2).
5. Entrada de la zona 2 para conectar el sensor alámbrico.
6. Entrada de la zona 3 para conectar el sensor alámbrico.
7. Común para conectar los sensores alámbricos de las zonas 3 y 4).
8. Entrada de la zona 4 para conectar el sensor alámbrico.
9. Borne T1 utilizado para el bus digital.
10. Borne T2 utilizado para el bus digital.
11. Positivo de la salida de sirena.
12. Negativo de la salida de sirena.
13. Salida programable PGM.
14. Negativo de la salida auxiliar.
15. Positivo de la salida auxiliar.
16. Alimentación proveniente de la fuente conmutada.
17. Conector de la batería.

4. Instalación

Atención: la alimentación de los paneles de alarma ANM 2004 MF y ANM 2008 MF sólo puede hacerse después de instalar todos sus equipos y accesorios.

Instale el panel de alarma en un local de difícil acceso para personas no autorizadas.

4.1. Conexión de la batería (cable bicolor)

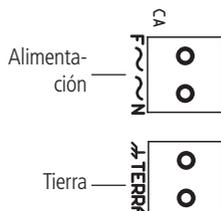
Esta entrada es utilizada para conectar la batería del sistema de alarma. Para conectar la batería en la placa del panel, conecte el cable negro en el polo negativo de la batería y el cable rojo en el polo positivo. El panel posee protección contra la inversión de polaridad.

Obs.: se recomienda utilizar una batería para que, durante la eventual falta de energía eléctrica, su panel de alarma continúe operando.

4.2. Conexión de la alimentación CA(red eléctrica) y tierra

El panel de alarma está equipada con una fuente conmutada Full Range, que trabaja con la tensión de entrada de 90 y 265 V ca sin la necesidad de un selector de tensión. De este modo, incluso si se produce alguna variación de tensión en la red eléctrica, el panel continuará funcionando con normalidad.

La capacidad máxima de la fuente es de 1,8 A, cumpliendo con las necesidades de la mayor parte de las instalaciones. En esta placa hay dos fusibles de protección del panel. Si necesita cambiarlos, hágalo por uno con el mismo valor (1,0 A).



Conexión de la alimentación CA(red eléctrica) y tierra

Se recomienda utilizar un cable con calibre ≥ 1 mm.

Conecte el terminal tierra de la fuente a la conexión a tierra de su instalación eléctrica.

Atención: es muy importante que se realice la conexión a tierra para que su panel tenga mayor protección contra rayos y sobrecarga por la red eléctrica y/o línea telefónica. Si no realiza esta conexión, el panel funcionará normalmente, pero estará desprotegida contra estas sobrecargas. La garantía no cubre posibles daños provocados por rayos.

4.3. Antena

Introduzca la antena en la caja de acuerdo con la siguiente figura:

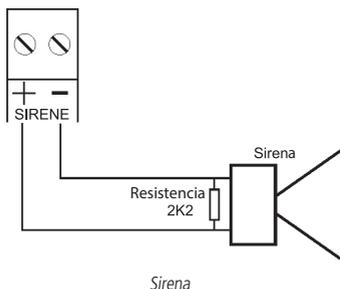


Antena

4.4. Sirena

Esta salida es utilizada para conectar la sirena del sistema de alarma. Pueden ser conectadas una o más sirenas, siempre y cuando la corriente total no sobrepase las especificaciones técnicas.

Conecte la resistencia de $2K2 \Omega$ (proporcionada suelta) en paralelo con el cable de la sirena para evitar que la misma haga ruidos mientras está desconectada. Esta resistencia también sirve para supervisar la sirena cuando la función Sensor de corte de sirena está activada.



Atención: al encender, observe la polaridad (+/-).

Obs.: en el panel ANM 2008 MF, la sirena no tocará de forma continua si: está sin batería o si está con la batería descargada y la demanda de corriente de la sirena es mayor que lo especificado para el uso sin batería (500 mA).

4.5. Auxiliar: salida de 14,5 V cc

Esta salida es utilizada en la alimentación de accesorios como, sensores de infrarrojos, teclados, receptores, etc. Para obtener más información sobre accesorios Intelbras, consulte la página web www.intelbras.com.

» **Corriente máxima:** 1,1 A.

Atención: al encender, observe la polaridad (+/-) (se recomienda la utilización de un cable con calibre ≥ 26 AWG).

4.6. Zonas

La conexión de los sensores con cable en los bornes de las zonas del panel de alarma debe hacerse con un cable 4×26 AWG o superior, con una longitud máxima de 100 m y resistencia total de 10 Ω .

Estos bornes están divididos en grupos de tres terminales, el terminal del medio común y los de los lados, entradas para zonas. Por ejemplo, para conectar un sensor en la zona 1, conecte uno de los cables en el terminal COM y el otro en el terminal Z1.

4.7. Línea y teléfono

El borne LÍNEA es la entrada de la línea telefónica, conecte aquí los dos cables de la línea telefónica pública. El borne TELÉFONO es la salida de la línea telefónica, conecte en él los cables que van a los aparatos telefónicos instalados en el local.

Obs.: » Las líneas telefónicas conectadas en los paneles de alarmas deben estar homologadas por Anatel y deben enviar y recibir tonos DTMF.

» Si hay un módem ADSL en el local, el borne línea debe ser conectado en paralelo con él para que no haya corte de Internet toda vez que el panel de alarma marque.

4.8. Salidas PGM (solamente ANM 2008 MF)

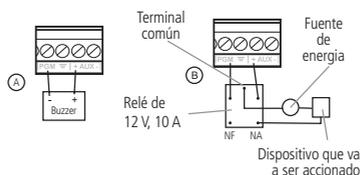
Las salidas PGM son salidas programables que pueden ser utilizadas para accionar diversos tipos de dispositivos como: cerraduras eléctricas, focos, sirenas auxiliares, buzzers y prácticamente cualquier dispositivo que utilice electricidad. La salida PGM será accionada siempre que se produzca el evento programado y puede operar en los siguientes modos:

- » **Enciende/apaga:** cuando se produce el evento, la PGM será encendida y sólo se apagará cuando el evento cese.
- » **Pulsado:** al producirse el evento programado, la PGM estará encendida el tiempo programado de 1 a 8 segundos y después será apagada, independientemente de si el evento ha cesado o no.

- » **Por el tiempo de sirena:** al producirse un evento, la salida PGM será encendida. Si la sirena también es disparada, la PGM será apagada cuando la sirena sea apagada.
- » **Activación del sistema:** acciona la salida PGM en el momento en el que el panel de alarma es activado.
- » **Desactivación del sistema:** acciona la salida PGM en el momento en el que el panel de alarma es desactivado.
- » **Corte de la línea telefónica:** si la línea telefónica es cortada, la salida PGM es accionada.
- » **Corte o cortocircuito del cable de la sirena:** en caso de problemas con la sirena, la salida PGM será accionada.
- » **Disparo o pánico audible:** enciende la salida PGM al producirse cualquier disparo.
- » **Disparo silencioso:** acciona la salida PGM al producirse un disparo silencioso.
- » **Apertura de zona 01:** siempre que la zona 01 sea abierta, la salida PGM será encendida.
- » **PGM inalámbrica:** es posible programar un control remoto para accionar la salida PGM. En este caso, siempre que el control remoto es accionado, la salida PGM será encendida o apagada.

La salida PGM tiene capacidad para proporcionar un máximo de 50 mA a 13 V cc. De este modo, el negativo (-) del equipo que será accionado, debe ser conectado en la salida PGM y el positivo (+) de la salida AUXILIAR. Si utiliza un equipo que necesite una corriente o tensión mayor, es necesario utilizar un relé.

Las siguientes figuras muestran algunas posibilidades de conexión.



Salidas PGM (solamente ANM 2008 MF)

4.9. Bus T1 y T2

Este borne es el bus digital utilizado para controlar los teclados y receptores de dispositivos inalámbricos. Para obtener más información, consulte el manual completo en www.intelbras.com.

5. Operación

5.1. LED de indicación del teclado

Cuando el panel esté encendido, la condición de los LED debe ser la siguiente:

- » **Activada:** debe estar apagado. Este LED se enciende cuando el panel es activado.
- » **Programa:** debe estar apagado. Se enciende cuando se activa la tecla Prog o está en modo de entrada de parámetros. Permanece apagado cuando está en el modo de programación y parpadea indicando problemas. Consulte el ítem *Exhibición de problemas*.
- » **Batería:** permanece encendido, excepto cuando la batería está desconectada o descargada con una tensión inferior a 12 V. En este caso, el panel de alarma cargará la batería hasta la tensión de 13,8 V. Si después de encender la batería el LED está apagado, compruebe que la batería no está con la conexión invertida.
- » **Red:** este LED indica la condición de la red eléctrica. Cuando falta energía, se apaga. Si el suministro de energía eléctrica está normal y este LED está apagado, el fusible de la red o la fuente CA del panel pueden estar quemados. Si el problema continúa, busque asistencia técnica.

5.2. Activación/desactivación del panel de alarma

El panel de alarma puede ser activado o desactivado de diferentes formas, dependiendo de las configuraciones. En caso de activación por el teclado, es necesario programar la temporización de salida y de entrada para tener tiempo para salir/entrar en el área protegida sin que el panel se dispare. Estándar de fábrica *30 segundos*.

Obs.: en caso de error en la digitación de la contraseña, presione la tecla Eliminar una vez para limpiar lo que fue digitado e introduzca la contraseña otra vez.

5.3. Control remoto

Para activar/desactivar el panel, presione el botón de control remoto previamente programado. Cuando el panel es activado, la sirena solamente emite 1 sonido, cuando el panel es desactivado, la sirena emite 2 sonidos. Si ha sido detectado algún problema, la sirena emitirá 4 sonidos cortos en la activación y 2 sonidos cortos en la desactivación.

5.4. Acceso remoto vía teléfono

Los paneles ANM 2004 MF y ANM 2008 MF poseen un recurso de monitoreo vía teléfono. Es decir, es posible llamar desde un teléfono a su panel, y si está programado, atenderá emitiendo 3 sonidos. Esto permite analizar el estatus del panel o PGM, activar y desactivar el panel o PGM y saber si la sirena está disparando o en reposo.

Elija entre las siguientes dos opciones:

1. Al digitar la contraseña master, el estado del panel cambia (si estaba activado, desactiva y viceversa).
2. Al digitar * + *Contraseña master* el menú de configuración y estatus será accedido y serán emitidos 3 sonidos de confirmación de entrada en el menú.

Con la ayuda del teclado del teléfono es posible verificar el estatus del panel y activar y desactivar el sistema y la salida PGM, respetando las siguientes configuraciones:

- » **Tecla 1:** estatus del panel.
 - » **1 sonido:** panel activado.
 - » **2 sonidos:** panel desactivado.
- » **Tecla 2:** activa o desactiva el panel.
 - » **1 sonido:** activó.
 - » **2 sonidos:** desactivó.
- » **Tecla 3:** estatus de la sirena.
 - » **1 sonido:** sirena disparando.
 - » **2 sonidos:** sirena en reposo.
- » **Tecla 4:** desactiva sirena.
- » **Tecla 5:** estatus PGM.
 - » **1 sonido:** activado.
 - » **2 sonidos:** desactivado.
- » **Tecla 6:** activa PGM.
- » **Tecla 7:** desactiva PGM.
- » **Tecla 0:** salir del menú.
- » **Tecla #:** termina la llamada.

Obs.: » *Salida PGM solamente en la ANM 2008 MF.*

- » *Los paneles ANM 2004 MF y ANM 2008 MF solamente reconocen el marcado de tonos DTMF.*

5.5. Bypass

Permite que el usuario deshabilite temporalmente una o más zonas. El bypass puede ser programado como máximo 30 segundos antes de activar el sistema. Al desactivar el sistema, las zonas que estaban en bypass vuelven a su configuración normal. Para hacer bypass de zonas:

1. Con el sistema desactivado y fuera del modo de programación, presione la tecla *Anular*;
2. Digite el número de la zona que desea desactivar siempre con dos dígitos (por ejemplo, para la zona 3, digite 03);
3. Presione la tecla *Anular* de nuevo;
4. Después de presionar la tecla *Anular* por segunda vez, el LED de la zona seleccionada quedará parpadeando para indicar que la programación fue aceptada;
5. Para realizar bypass de más de una zona, repita los pasos 1, 2 y 3;
6. En caso de error en la elección de la zona, presione la tecla *Anular* dos veces y vuelva al paso 1;
7. Digite la contraseña master para activar el panel.

5.6. Exhibición de problemas

Los paneles ANM 2004 MF y ANM 2008 MF poseen un recurso de exhibición de problemas que facilita la identificación y solución de los mismos. Cuando su panel está fuera del modo de programación y se produce algún problema (alimentación,

fallo de comunicación en el bus, batería baja de los sensores o problemas de sirena y línea telefónica), el LED programa se quedará parpadeando indicando un problema. Si es detectado cualquier problema, basta presionar *F1 + F1* (F1 dos veces) en el teclado. La tecla correspondiente al problema se quedará encendida indicando la categoría del problema. Los problemas serán exhibidos durante 1 minuto. Para cancelar la exhibición antes de este tiempo, presione la tecla *Eliminar*.

A continuación se muestra la descripción de los problemas exhibidos. Las teclas encendidas indican la categoría del problema, para visualizar otros problemas presione de nuevo *F1 + F1*.

Tecla 1 = problemas en la alimentación

Para visualizar el problema específico, presione *1 + Enter*, las teclas encendidas indican el problema propiamente dicho:

- » 1 = falta de red eléctrica.
- » 2 = batería baja.
- » 3 = batería ausente o invertida.
- » 4 = batería en cortocircuito.

Tecla 2 = problema en el bus

Para visualizar el teclado que está con problemas, presione *2 + Enter*, las teclas encendidas indicarán el dispositivo:

ANM 2004 MF	ANM 2008 MF
1 = teclado 1	1 = teclado 1
2 = tamper teclado 1	2 = teclado 2
3 = receptor 1	3 = receptor 1
4 = receptor 2	4 = receptor 2
	5 = tamper teclado 1
	6 = tamper teclado 2

Tecla 3 = batería baja de sensores inalámbricos

Para visualizar la zona del sensor, presione *3 + Enter*, las teclas encendidas indicarán la zona:

- » 1 = batería baja en sensores inalámbricos de la zona 1.
- » 8 = batería baja en sensores inalámbricos de la zona 8.

Tecla 4 = problemas en la sirena

Para visualizar el problema específico, presione *4 + Enter*, las teclas encendidas indican el problema:

- » 1 = corte del cable de la sirena.
- » 2 = cortocircuito del cable de la sirena.

Ejemplo:

El LED Prog está parpadeando	Presione la tecla <i>F1</i> dos veces
La tecla 3 está encendida (esto significa que su panel tiene problemas de batería baja en los sensores inalámbricos)	Presione <i>3 + Enter</i>
Las teclas 4 y 7 están encendidas (esto significa que los sensores que están registrados en las zonas 4 y 7 están con nivel de batería crítico o bajo)	Cambie las baterías de los sensores

Tecla 5 = corte de línea telefónica (solamente en la ANM 2008 MF)

Para volver al menú inicial, presione *F1+F1*.

Al presionar *Eliminar*, el panel vuelve al estado inicial (reposo).

6. Programación

El panel de alarma posee diversos parámetros programables, lo que lo hace versátil, permitiendo optimizar su funcionamiento para cada necesidad.

Para su seguridad se recomienda que la contraseña master sea modificada, impidiendo que personas no autorizadas puedan modificar las configuraciones del panel de alarma. Consulte el ítem *Programación de contraseñas* (contraseña master estándar de fábrica 1234).

6.1. Procedimiento para programación

Para modificar cualquier parámetro de funcionamiento del panel, siempre es necesario digitar:

Prog + Contraseña master + Comando + Contraseña master

1. Al presionar la tecla *Prog*, el LED *Prog* debe encenderse, indicando que el panel espera la entrada de la contraseña master;
2. Después de digitar la contraseña master, el LED activado empieza a parpadear, indicando que el panel entró en el modo de programación. En el teclado XAT 2000, los LED ambiente A y ambiente B estarán parpadeando;
3. Digite el comando de la programación deseada;

Obs.: si no se digita ninguna secuencia de programación durante tres minutos, el panel volverá a su modo de operación normal. Para anular la digitación de un comando antes de finalizarlo, presione la tecla *Eliminar* y empiece la digitación de nuevo, desde el inicio de la secuencia indicada en la guía.

4. Para salir del modo de programación, digite de nuevo la contraseña master.

6.2. Crear contraseñas

Para modificar la contraseña master o programar las contraseñas secundarias, digite:

Prog + 2 0 + ? + ? ? ? ? + Enter

Contraseña a ser programada Contraseña con 4 dígitos

La contraseña a ser programada debe seguir el siguiente criterio: 0 para contraseña master y de 1 a 8 para contraseñas secundarias.

6.3. Eliminar contraseñas secundarias

Contraseña a ser apagada de 1 a 8

Prog + 2 0 + ? + Enter

Obs.: no es posible eliminar la contraseña master, solamente modificarla.

6.4. Permisos de las contraseñas

Es posible registrar hasta 8 contraseñas secundarias y las zonas que pueden activar o desactivar.

Contraseña a ser configurada de 1 a 8

Prog + 2 1 + ? + Enter + seleccione las zonas + Enter

Obs.: en el ítem *Seleccione las zonas*, el panel entra en el modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 8 para invertir el estado de la zona. Sólo las teclas referentes a las zonas que pueden ser activadas por la contraseña deben permanecer encendidas.

6.5. Configuraciones de zona

Las zonas que no estén siendo utilizadas, deben ser deshabilitadas para que no se disparen cuando el panel sea activado.

Habilitar/deshabilitar zonas

Prog + 3 0 0 + Enter

Después de esta secuencia, el panel entrará en el modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (en la ANM 2004 MF) o de 1 a 8 (en la ANM 2008 MF) para invertir el estado de la zona. Solamente las teclas referentes a las zonas que deben permanecer habilitadas estarán encendidas. Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

Zona temporizada

Permite definir las zonas que serán temporizadas cuando el panel esté activada. Para ello, digite:

Prog + **3** **1** **0** + **Enter**

Después de esta secuencia, el panel entra en el modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (en la ANM 2004 MF) o de 1 a 8 (en la ANM 2008 MF) para invertir el estado de la zona de forma que sólo las teclas referentes a las zonas que deben ser temporizadas estén encendidas. Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

Zona 24 horas

Esta función permite seleccionar una o más zonas, que deben permanecer activas 24 horas al día, incluso cuando el panel de alarma esté desarmado. Para activarla, digite:

Prog + **3** **3** **0** + **Enter**

Después de esta secuencia, el panel entrará en el modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (en la ANM 2004 MF) o de 1 a 8 (en la ANM 2008 MF) para invertir el estado de la zona de forma que sólo las teclas referentes a las zonas que deben ser 24 horas estén encendidas. Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

Zona inteligente

Esta función modifica la lógica de accionamiento de la zona y es utilizada para disminuir la posibilidad de que se produzca un disparo falso. Para activarla, digite:

Prog + **0** **5** **0** + **Enter**

Después de esta secuencia, el panel entra en el modo de edición, donde cada tecla representa una determinada zona. Utilice las teclas de 1 a 4 (en la ANM 2004 MF) o de 1 a 8 (en la ANM 2008 MF) para invertir el estado de la zona de forma que sólo las teclas referentes a las zonas que deben ser inteligentes estén encendidas. Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

Tiempo de la zona inteligente

Para programar el tiempo de la zona inteligente, digite:

Prog + **4** **9** + **?** **?** **?** + **Enter**

Tiempo de la zona inteligente
con tres dígitos de 010 a 255 segundos

6.6. Cancelación automática de zonas

Esta función cancela temporalmente una zona si es disparada por un determinado número de veces consecutivas durante el periodo en el que el panel está armada.

Prog + **5** **3** + **?** + **Enter**

Número de disparos 0 - 9

Temporización de entrada

La temporización de entrada es utilizada cuando se desea tener un tiempo para entrar en el ambiente protegido y desactivar el panel sin disparar la alarma. Para ello, digite:

Prog + **4** **2** + **?** **?** **?** + **Enter**

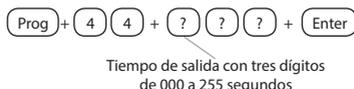
Tiempo de entrada con tres dígitos
de 000 a 255 segundos

Si es programado el tiempo como 000, la temporización de entrada será desactivada, independientemente de la definición de la zona.

Obs.: el tiempo para la cancelación automático de la zona es igual al tiempo de sirena veces el número de disparos programado.

Temporización de salida

La temporización de salida es utilizada cuando se desea activar el panel por el teclado, y tener un tiempo para salir del recinto antes que se dispare la alarma. Para ello, digite:

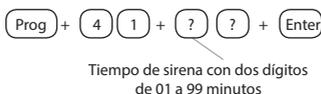


Si es programado el tiempo como 000, la temporización de salida será desactivada.

6.7. Tiempo de la sirena

Es posible programar un tiempo de 01 a 99 minutos para que la sirena permanezca encendida si se produce una violación.

Para ajustar este parámetro, siga el procedimiento:

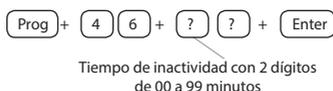


Si es programado 00, el tiempo de sirena será de 15 minutos (estándar de fábrica).

6.8. Autoactivación

Autoactivación por inactividad

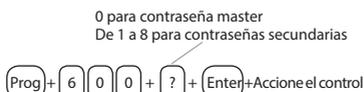
Esta función activa el panel de alarma cuando después del tiempo programado no hay movimientos en el ambiente y todas las zonas están cerradas.



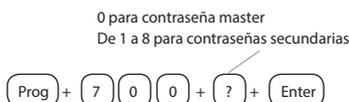
Obs.: si es utilizado el tiempo 00 para este comando, la autoactivación por inactividad será cancelada.

6.9. Control remoto

Es posible programar controles remotos para cada una de las 9 contraseñas de ANM 2004 MF o ANM 2008 MF. Para ello, digite:



Si el código es aceptado, el teclado emitirá 3 sonidos cortos y los LED volverán a su estado normal. Si el código ya está programado o la memoria está llena (48 dispositivos inalámbricos), será emitido un sonido largo de error, indicando que la programación no fue realizada. Para eliminar los controles remotos, digite:



6.10. Sensores inalámbricos

El panel ANM 2004 MF posee 2 zonas inalámbricas y 2 zonas mixtas.

El panel ANM 2008 MF posee 4 zonas inalámbricas y 4 zonas mixtas. Cada teclado adicional añade dos zonas alámbricas.

La zona mixta permite conectar sensores alámbricos e inalámbricos en una misma zona.

Es posible programar más de un sensor por zona, siempre respetando el límite de 48 dispositivos inalámbricos (controles remotos y sensores).

Si no está utilizando sensores alámbricos, los bornes de zona deben ser cerrados con un trozo de cable. Por ejemplo, conecte una punta del cable en el borne Z1 y la otra en el borne COM. Proceda de la siguiente manera para las otras zonas.

Para programar sensores en una zona, digite:

Prog + **6** **1** **0** + **?** + **Enter** + Accione el sensor inalámbrico

Número de la zona con 1 dígito

Si el código es aceptado, el teclado emitirá 3 sonidos cortos y los LED volverán a su estado normal. Si el código ya está programado o la memoria está llena (48 dispositivos inalámbricos), será emitido un sonido largo de error, indicando que la programación no fue realizada.

Para eliminar los sensores programados en una zona, digite:

Prog + **7** **1** **0** + **?** + **Enter**

Número de la zona con 1 dígito

El teclado emitirá 3 sonidos cortos indicando que los sensores programados para la función fueron eliminados.

6.11. PGM inalámbrica (solamente ANM 2008 MF)

Siempre que esta función es accionada, la salida PGM será encendida o apagada. Es necesario programar la salida PGM para esta función. Para ello, digite:

Prog + **6** **6** + **Enter** + Accione el control

Si el código es aceptado, el teclado emitirá 3 sonidos cortos y los LED volverán a su estado normal. Si el código ya ha sido programado o la memoria está llena (48 dispositivos inalámbricos), será emitido un sonido largo de error, indicando que la programación no fue realizada.

Para eliminar los dispositivos programados de esta función, digite:

Prog + **7** **6** + **Enter**

El teclado emitirá 3 sonidos cortos indicando que los dispositivos programados para la función fueron eliminados.

6.12. Prueba de sensores

Esta función es utilizada para facilitar la comprobación de los sensores durante la instalación. Cuando está activada, la sirena emitirá un sonido siempre que un sensor sea abierto o cerrado.

Prog + **5** **2** + **Enter**

6.13. Prueba de batería de sensores inalámbricos

Esta función es utilizada para comprobar el estado de la batería de los sensores inalámbricos.

Prog + **7** **9** + **Enter**

Obs.: después de realizar el comando anterior, accione el sensor inalámbrico ya registrado anteriormente y, si sólo es emitido 1 sonido corto de la sirena, la batería está OK, pero si son emitidos 3 sonidos cortos, la batería está baja.

6.14. Reset de los dispositivos inalámbricos

Para eliminar todos los dispositivos inalámbricos programados, digite:

Prog + **7** + **Anular** + **Enter**

El teclado emitirá 3 sonidos cortos indicando que todos los dispositivos programados fueron eliminados.

6.15. Función pánico

Esta función fue concebida para ser utilizada en el momento de una situación de peligro para solicitar ayuda. Forma estándar: el panel llama a los teléfonos programados y la sirena es accionada. Accionamiento de la función pánico:

- » **Por el teclado:** mantenga la tecla 2 presionada durante tres segundos. El teclado emitirá tres sonidos de confirmación. Se es emitido 1 sonido de error, la función pánico por el teclado será deshabilitada.

Por el control remoto

Prog + **6** **2** + **Enter** + Accione el control

Obs.: si el código es aceptado, el teclado emitirá 3 sonidos cortos y los LED volverán a su estado normal. Si el código ya ha sido programado o la memoria está llena (48 dispositivos inalámbricos), será emitido un sonido largo de error, indicando que la programación no fue realizada.

Para eliminar los dispositivos programados de esta función, digite:

Prog + **7** **2** + **Enter**

Obs.: el teclado emitirá 3 sonidos cortos indicando que los dispositivos programados para la función fueron eliminados.

6.16. PGM

Control remoto para PGM

Siempre que esta función es accionada, la salida PGM será encendida o apagada. Es necesario programar la salida PGM para esta función. Para ello, digite:

Prog + **6** **6** + **Enter** + Accione el control

Si el código es aceptado, el teclado emitirá 3 sonidos cortos y los LED volverán a su estado normal. Si el código ya ha sido programado o la memoria está llena (48 dispositivos inalámbricos), será emitido un sonido largo de error, indicando que la programación no fue realizada.

Para eliminar los dispositivos programados de esta función, digite:

Prog + **7** **6** + **Enter**

6.17. Salida PGM (solamente ANM 2008 MF)

Evento que acciona el PGM
con un dígito de 1 a 8

Prog + **5** **0** + **?** + **?** + **Enter**

Modo de operación
0 = enciende/Apaga
1 - 8 = pulso con tiempo de 1 a 8 segundos o 9 para tiempo de sirena cuando está activada

Evento que acciona el PGM:

- » 1 = activación del sistema.
- » 2 = desactivación del sistema.
- » 3 = corte de la línea telefónica.
- » 4 = corte o cortocircuito del cable de la sirena.
- » 5 = disparo o pánico audible.
- » 6 = disparo silencioso.
- » 7 = PGM por el control remoto.
- » 8 = apertura de la zona 01.

6.18. Limpieza de la indicación de batería baja y problemas en el bus

Normalmente, el panel limpia la indicación de batería baja o de problemas en el bus cuando el problema deje de existir, aunque sin un sensor inalámbrico, teclado o receptor adicional es retirado de forma permanente, la indicación de problemas

no será limpiada, ya que el problema no fue solucionado. Esta función fue desarrollada para estos casos, para que cuando sea ejecutada, limpie todas las indicaciones de batería baja y problemas en el bus.

Prog + **Anular** + **Enter**

Si la programación es aceptada, serán emitidos 3 sonidos de confirmación. En caso contrario, será emitido 1 sonido largo de error. En este caso, ejecute la programación de nuevo.

Digite la contraseña master para salir del modo de programación o ejecute la próxima programación deseada.

Para obtener más información, consulte el manual completo disponible en la página web www.intelbras.com.

6.19. Activación/desactivación de funciones

El panel posee diversas funciones que pueden ser activadas o desactivadas de acuerdo con la necesidad de cada instalación. Las funciones para activación/desactivación están divididas en tres grupos 510, 511 y 512. Para activar/desactivar una de estas funciones, digite:

Grupo 1

Prog + **5** **1** **0** + **Enter**

Después de digitar esta secuencia, el panel entrará en el modo de edición, donde cada tecla corresponde a una función. Utilice las teclas de 1 a 4 para invertir el estado de la función. De este modo, sólo las teclas referentes a las funciones que deben permanecer habilitadas estarán encendidas.

- » 1 = sonido de la sirena en el arme/desarme.
- » 2 = bloqueo de la detección de batería baja de los sensores (solamente compatible con sensores Intelbras serie 2000).
- » 3 = bloqueo de control remoto (si está activo, ningún control remoto funcionará).
- » 4 = el control remoto limpia la memoria de disparo.

Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

Grupo 2

Prog + **5** **1** **1** + **Enter** **Prog** + **5** **1** **1** + **Enter**

Después de digitar esta secuencia, el panel entrará en el modo de edición, donde cada tecla corresponde a una función. Utilice las teclas de 1 a 4 para invertir el estado de la función. De este modo, sólo las teclas referentes a las funciones que deben permanecer habilitadas estarán encendidas.

- » 1 = sensor de corte de sirena.
- » 2 = sensor de cortocircuito de la sirena.
- » 3 = pánico silencioso.
- » 4 = disparo silencioso.

Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

Grupo 3

Prog + **5** **1** **2** + **Enter**

Después de digitar esta secuencia, el panel entrará en el modo de edición, donde cada tecla corresponde a una función. Utilice las teclas de 1 a 4 para invertir el estado de la función. De este modo, sólo las teclas referentes a las funciones que deben permanecer habilitadas estarán encendidas.

- » 1 = bloquea pánico por la tecla 2 del teclado.
- » 2 = fallos generan disparo.
- » 3 = bloqueo de limpieza de la memoria por la tecla *Eliminar*.
- » 4 = indicación de problemas por la sirena.
- » 5 = sensor de corte de línea telefónica (disponible solamente en la ANM 2008 MF).

Presione la tecla *Enter* para confirmar o *Eliminar* para cancelar la modificación.

6.20. Programación de teléfonos

Es posible programar hasta 6 números de teléfono para ser llamados en la ocurrencia de eventos, alarma o pánico. Para

Número de la memoria de 1 a 6
Como máximo 20 dígitos

ello, siga el procedimiento: **Prog** + **1** **0** + **?** + Número de teléfono + **Enter**

Obs.: Proceda como si estuviera marcando el teléfono (hasta veinte dígitos).

Para introducir *, presione la tecla *Activar*.

Para introducir #, presione la tecla *Anular*.

Para introducir una pausa entre dígitos, presione la tecla *F1*.

6.21. Exclusión de un número telefónico

Prog + **1** **0** + **?** + **Enter**
Número de la memoria de 1 a 6

6.22. Prueba de los teléfonos programados

Para comprobar si el número de teléfono fue programado correctamente, digite:

Prog + **1** **1** + **?** + **Enter**
Número de la memoria de 1 a 6

Obs.: el panel llamará al teléfono, y cuando atienda la llamada, será emitido el sonido de una sirena.

Para interrumpir la prueba del teléfono, digite:

Prog + **1** **1** + **Enter**

6.23. Número de llamadas

Para programar el número de veces que el panel llamará a los números telefónicos programados, digite:

Prog + **1** **3** + **?** + **Enter**
Número de intentos de marcado de 1 a 9 0 = no marca

6.24. Número de timbres para atender

Para programar el número de timbres para que el panel atienda al llamarla, digite:

Prog + **1** **2** + **?** + **Enter**
Número de timbres para atender de la 1 a 9
0 = para no atender

Obs.: al finalizar la programación, llame a el panel de alarma. Después de tocar el número de veces programado, el panel atenderá y emitirá 3 sonidos.

6.25. Reset del sistema

Para ejecutar el reset por el modo de programación, digite:

Prog + **0** **0** + **Enter**

Obs.: el reset por el modo de programación elimina toda la programación realizada en su panel de alarma (incluso las contraseñas y los teléfonos).

6.26. Reset temporal de la contraseña master

Si se ha olvidado de la contraseña master, no será posible entrar en el modo de programación y tener acceso a las configuraciones del panel. Si se produce esto, hay un reset temporal de la contraseña master.

1. Desconecte el panel de la red CA y de la batería;
2. Coloque los bornes donde se enciende la sirena en corto (+ SIR -);
3. Conecte el panel en la red CA o en la batería;
4. La contraseña master volverá a ser 1234 durante 30 segundos. En este tiempo es posible entrar en el modo de programación y modificar de nuevo la contraseña master. Pasado este tiempo, la contraseña volverá a ser la misma programada anteriormente.

Póliza de garantía

Este documento solamente es válido en el territorio de la República Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Avenida Félix Cuevas, 301 - 205 - Colonia Del Valle

Delegación Benito Juárez - C.P. 03100 - México - D.F.

Teléfono: + 52 (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V. se compromete a reparar o cambiar las piezas y componentes defectuosos del producto, incluyendo la mano de obra, o bien, el producto entero por un período de 1 año (3 meses por norma y 9 meses adicionales otorgados por el fabricante) a partir de la fecha de compra. Para hacer efectiva esta garantía, solamente deberá presentarse el producto en el Centro de Servicio, acompañado por: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento en donde fue adquirido, o la factura, o el recibo, o el comprobante de compra, en donde consten los datos específicos del producto. Para las ciudades en donde no hay un centro de servicio, deberá solicitarse una recolección mediante el servicio de paquetería asignado por Intelbras, sin ningún costo adicional para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para evaluación y eventual cambio o reparación. Para instrucciones del envío o recolección favor comunicarse al Centro de Servicio:

Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado

Intelbras

Avenida Félix Cuevas, 301 - 205 - Colonia Del Valle

Delegación Benito Juárez - C.P. 03100 - México - D.F.

56 87 74 84 Ciudad de México

01800 000 7484 Larga Distancia Nacional Sin Costo

soporte.tec@intelbras.com.mx

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Quando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Quando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- Quando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A de C.V.
- Quando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- Quando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:

Colonia:

Marca:

C.P.:

Modelo:

Estado:

Número de serie:

Tipo y número de comprobante de compra:

Distribuidor:

Fecha de compra:

Calle y número:

Sello:

Término de garantía

Este CERTIFICADO DE GARANTÍA es una ventaja adicional a lo que determina la ley, ofrecida al Señor Consumidor. No obstante, para que el mismo posea VALIDEZ, ES IMPRESCINDIBLE que se complete el presente y se haga la presentación de la nota fiscal de compra del producto, sin los cuales todo lo que se encuentra aquí expresado deja de ser efectivo.

Nombre del cliente:

Firma:

Fecha de compra:

Nº de nota fiscal:

Modelo:

Nº de série:

Distribuidor:

Señor consumidor,

Este producto ha sido proyectado y fabricado buscando atender plenamente sus necesidades. Este es el objetivo primordial de nuestra actividad. Por tanto, es **IMPORTANTE** que se lea atentamente este término.

Queda expresado que esta garantía contractual se otorga ante las condiciones que siguen:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto, son garantizadas contra eventuales defectos de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año, siendo este plazo de 3 (tres) meses de garantía legal más 9 (nueve) meses de la garantía contractual, contado a partir de la entrega del producto al Señor Consumidor, según consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este TÉRMINO en todo territorio nacional. Esta garantía contractual implica el cambio gratuito de las partes, piezas y componente que presenten defecto de fabricación, además de mano de obra utilizada en el reparo. Caso no constatado defecto de fabricación, y si defecto(s) resultante(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor cubrirá dichos gastos.
2. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá de inmediato comunicarse con el SERVICIO AUTORIZADO más cercano que consta en el rol ofrecido por el fabricante – solo éstos están autorizados a examinar y corregir el defecto durante el plazo de garantía aquí previstos. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez.
3. Consulte en el sitio www.intelbras.com la relación de los centros de servicios.
4. En la eventualidad de que el Señor Consumidor solicite atención a domicilio, deberá dirigirse al Servicio Autorizado más cercano para consulta del costo de la visita técnica. En caso de que sea constatada la necesidad de retirar el producto, los gastos procedentes, transporte, seguridad de traslado, ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
5. La GARANTÍA perderá totalmente su validez si ocurriera cualquiera de las hipótesis expresadas a continuación:
 - a. si el defecto no es de fabricación y fue causado por el Señor Consumidor o terceros ajenos al fabricante;
 - b. si los daños al producto han sido causados por accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derrumbamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (exceso de tensión provocada por accidentes o oscilaciones excesivas en la red), instalación/ uso en desacuerdo con el Manual del Usuario o resultante de desgaste natural de las partes, piezas y componentes;
 - c. si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.);
 - d. si el número de serie del producto ha sido modificado o rayado;
 - e. si el aparato ha sido violado.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras



hable con nosotros

Soporte a clientes

México

+52 (55) 5687 7484 | 01 800 000 7484

soporte.tec@intelbras.com.mx

Otros países

soporte@intelbras.com

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia BR 101, km 210 – Área Industrial – São José/SC – 88104-800
www.intelbras.com